

SHARP®
IZ-CA10E
IZ-CA10U

- JEDNOTKA GENERUJÍCÍ IONY PLASMACLUSTER
- JEDNOTKA GENERUJÚCA IÓNY PLASMACLUSTER
- PLASMACLUSTER ION GENERÁLÓ RÉSZEGYSÉG
- КОМПОНЕНТ ІОННОГО ГЕНЕРАТОРА PLASMACLUSTER

OBSAHUJE		JEDNOTKA GENERUJÍCÍ IONY PLASMACLUSTER	Návod k obsluze
OBSAHUJE		JEDNOTKA GENERUJÚCA IÓNY PLASMACLUSTER	Návod na použitie
TARTOZÉK		PLASMACLUSTER ION GENERÁLÓ RÉSZEGYSÉG	Használati útmutató
ВМІЩЕННЯ		КОМПОНЕНТ ІОННОГО ГЕНЕРАТОРА PLASMACLUSTER	Посібник з експлуатації

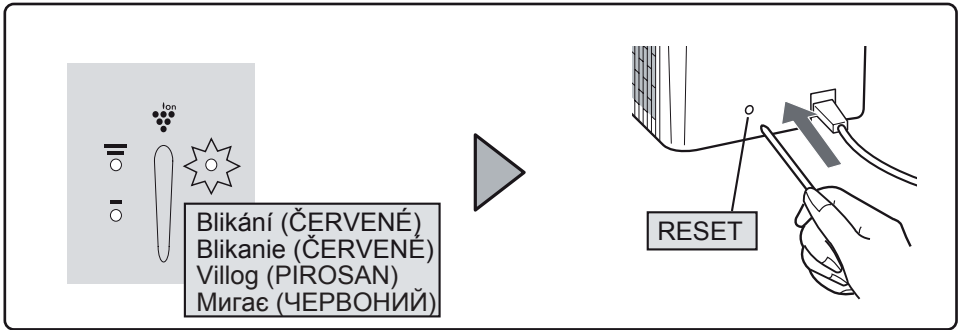
Výstraha • Nevytahujte zástrčku mokrými rukama. • Nepoškodte, neohýbajte násilím, nepřekrucujte ani nesvazujte napájecí kabel. • Na napájecí kabel / zástrčku nekladte těžké předměty. • Při údržbě nepoužívejte chlórové bělidlo / kyselé čisticí prostředky.	Upozornění • Před přemístěním přístroje se ujistěte, jestli je generátor ionů Plasmacluster vypnutý a odpojený ze zásuvky. • Nepoužívejte přístroj v blízkosti plynových zařízení / ohnisek. • Při vyjímání zástrčky vždy uchopte zástrčku a nikdy netahejte za kabel. Mohlo by to způsobit elektrický výboj a/nebo požár vlivem zkratu.
---	---

Výstraha • Nepremiestňujte prístroj mokrými rukami. • Nepoškodte, neohýbajte násilím, neprekrucujte ani nezväzujte napájací kábel. • Na napájací kábel / zástrčku nekladte ťažké predmety. • Pri údržbe nepoužívajte chlórové bielidlo / kyslé čistiace prostriedky.	Upozornenie • Pred premiestnením prístroja sa uistite, či je generátor iónov Plasmacluster vypnutý a odpojený zo zásuvky. • Nepoužívajte prístroj v blízkosti plynových zariadení / ohnísk. • Pri vyberaní zástrčky vždy uchopte zástrčku a nikdy neťahajte za kábel. Mohlo by to spôsobiť elektrický výboj a/alebo požiar vplyvom skratu.
---	---

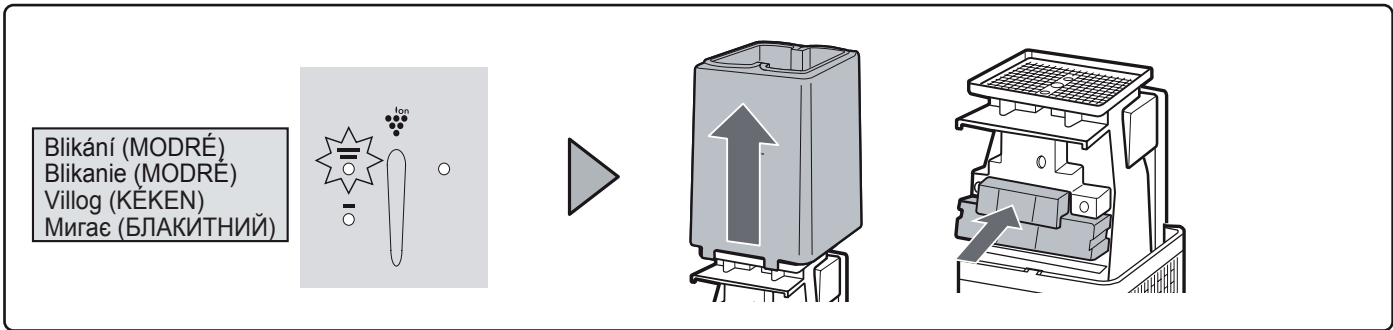
Figyelmeztetés • Sose helyezze át a készüléket nedves kézzel! • A tápkábelt ne rongálja meg, ne hajlítsa meg nagy erővel, ne csavarja meg, ne tekerje fel! • Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre / tápcsatlakozóra! • Tisztításhoz ne használjon klórtartalmú fehérítőket / savas tisztítószereket!	Figyelmeztetés • Mielőtt áthelyezné a készüléket, győződjön meg róla, hogy a Plasmacluster Ion Generátoros légtisztító berendezést kikapcsolta és tápcsatlakozóját kihúzta. • Ne használja a készüléket gázkészülékek / tűzhelyek közelében! • A tápcsatlakozó kihúzása során mindig a tápcsatlakozót fogja meg! Sose próbálja a csatlakozót a kábelnél fogva kihúzni! Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlatból fakadó áramütés és/vagy tűz veszélye.
--	--

Застереження • Не від'єднуйте штепсельну вилку вологими руками. • Не пошкоджуйте, не згинайте примусово, не скручуйте або не зв'язуйте шнур електроживлення. • Не ставте важкі предмети на шнур електроживлення / штепсельну вилку. • Не використовуйте хлористий відбілювач / кислотні очищувачі для обслуговування.	Попередження • Перед заміною Компоненту, переконайтесь, що Іонний Генератор Plasmacluster вимкнений та від'єднаний від живлення. • Не використовуйте прилад поблизу газових приладів / камінів. • Завжди притримуйте штепсельну вилку та ніколи не висмикуйте шнур живлення коли від'єднуєте штепсельну вилку. Це може спричинити електричний шок та/або вогонь за допомогою короткого замикання.
--	--

<ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ> <HIBAKERESÉSI SEGÉDLET>
<RIEŠENIE PROBLÉMOV> <ВІЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ>



- Stiskněte tlačítko resetování (RESET) pomocí tenké paličky po dobu více než 3 sekund.
- Stlačte tlačidlo resetovania (RESET) pomocou tenkej paličky po dobu viac ako 3 sekundy.
- Vékony, hegyes tárgygal tartsa legalább 3 másodpercig benyomva a reset gombot (RESET).
- Натисніть на кнопку перезавантаження (RESET) тонким стрижнем та потримайте більше 3 секунд.



- Odstraňte opět horní kryt a potvrďte, je-li jednotka generující iony Plasmacluster bezpečně připojena.
- Odstráňte opäť horný kryt a potvrďte, či je jednotka generujúca ióny Plasmacluster bezpečne pripojená.
- Távolítsa el újból a felső borítást és győződjön meg róla, hogy a Plasmacluster Ion Generáló részegység megfelelően csatlakozik.
- Зніміть кришку зовнішнього корпусу ще раз, та переконайтесь що Компонент Іонного Генератора Plasmacluster надійно прикріплений.

<Likvidace>*1 <Likvidácia>*1 <Hulladék elhelyezés>*1 <Для Від'єднання>*1

- Použitou jednotku generující iony Plasmacluster zlikvidujte v souladu s místními zákony a nařízeními.
-Materiály- •Skříň: polystyren •Přístroj: polystyrénový tereftalát, elektrické části
- Použitú jednotku generujúcu ióny Plasmacluster zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.
-Materiály- •Šasi: polystyrén •Prístroj: polystyrénový tereftalán, elektrické časti
- Az elhasznált Plasmacluster Ion Generáló részegységet a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el.
-Anyagok- •Ház : Polisztrén •Egység : Polisztrén Terephthalate, elektromos részegységek
- Будь ласка, від'єднайте використаний Компонент Іонного Генератора Plasmacluster згідно внутрішніх правил та інструкцій.
-Матеріали- •Оболонка : Полістирол •Компонент : Полістирол терефталат, електричні частини